

Allegato

Pinza di serraggio HSW

A063957.0000A

IT

1 Informazioni generali

1.1 Informazioni sul presente allegato

Il presente allegato consente un utilizzo sicuro ed efficiente del prodotto.

L'allegato è parte integrante del prodotto e va conservato nelle sue immediate vicinanze, sempre a portata di mano del personale. Il personale deve aver letto attentamente e compreso il presente allegato prima di iniziare qualsiasi lavoro. Il presupposto di base per lavorare in sicurezza è il rispetto di tutte le avvertenze sulla sicurezza e le procedure contenute nel presente allegato.

Se il prodotto viene ceduto a terzi, deve essere accompagnato dal presente allegato.

Le figure contenute nel presente allegato servono ai fini della comprensione generale e possono differire dalla reale esecuzione del prodotto.



AVVERTENZA

Rischio di gravi lesioni a causa dei singoli prodotti o di una loro combinazione inappropriata!

- Oltre al presente allegato al prodotto valgono tutti i documenti dei prodotti che compongono la combinazione.
- Tutti i documenti dei singoli prodotti e della combinazione devono essere letti e osservati.

1.2 Dotazione di fornitura

La dotazione di fornitura del prodotto comprende:

- Pinza di serraggio HSW
- Allegato

Inoltre la dotazione di fornitura del prodotto comprende a richiesta:

- Mezzo di serraggio
- Anello di tornitura
- Perno di tornitura

2 Utilizzo

2.1 Sicurezza di utilizzo



AVVERTENZA

Rischio di gravi lesioni se la tornitura del prodotto è affidata a personale non qualificato!

- Affidare la tornitura del prodotto solo a personale qualificato nel settore specifico.



AVVERTENZA

Rischio di gravi lesioni a causa di attrezzi e mezzi di prova che potrebbero essere scagliati fuori!

- Prima della tornitura del prodotto assicurarsi di aver rimosso tutti gli attrezzi e i mezzi di prova dall'area di lavoro della macchina.



AVVERTENZA

Rischio di gravi lesioni in seguito all'avviamento incontrollato della macchina utensile!

- La tornitura deve essere eseguita solo su una macchina con area di lavoro chiusa.
- Prima della tornitura chiudere tutti gli sportelli o le calotte di protezione della macchina utensile.



AVVERTENZA

Rischio di gravi lesioni in caso di utilizzo di un anello di tornitura / perno di tornitura errato!

- Utilizzare esclusivamente l'anello di tornitura / il perno di tornitura con il diametro di serraggio adeguato.

2.2 Indicazioni per l'uso del prodotto

Qui di seguito sono definiti i limiti per l'utilizzo del prodotto, che non devono mai essere superati.



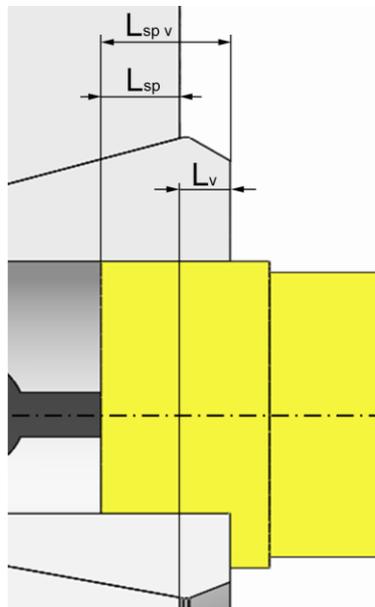
Oltre al presente manuale di istruzioni, leggere e osservare anche il manuale di istruzioni del mezzo di serraggio corrispondente.

Inoltre valgono i limiti d'uso del mezzo di serraggio [vedi manuale di istruzioni del mezzo di serraggio].

2.2.1 Forza di azionamento

La forza di azionamento assiale massima del prodotto $F_{ax\ max}$ è di 16 kN.

2.2.2 Lunghezza di serraggio del pezzo nel mandrino

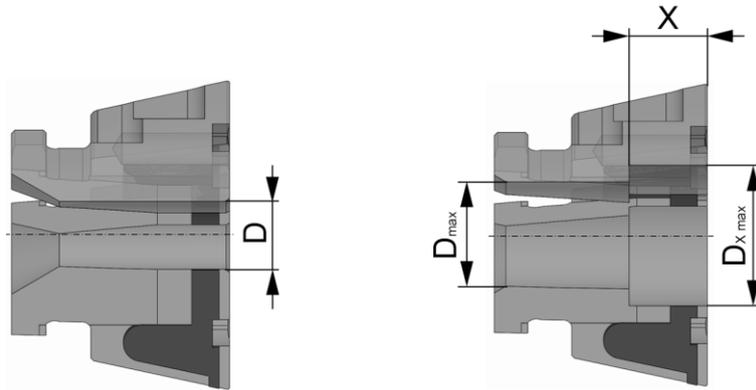


In generale la lunghezza di serraggio totale $L_{sp\ v}$ del pezzo non deve mai essere inferiore a un minimo di 3 mm.

Con un diametro di serraggio da 20,5 mm a 21 mm compresi, la lunghezza di serraggio totale $L_{sp\ v}$ del pezzo deve essere persino di almeno 8,5 mm.

Soprattutto nel caso del mezzo di serraggio Axzug occorre considerare il movimento relativo in direzione dell'asse.

2.2.3 Dimensioni di tornitura del prodotto



La lunghezza complessiva del prodotto di 31,6 mm non deve mai essere modificata.

La tornitura del prodotto su tutta la lunghezza è consentita soltanto fino a un diametro di 16 mm al massimo.

Se si pratica un foro di testa, ovvero un foro di serraggio scaricato, esso deve avere una lunghezza di tornitura di almeno 6 mm, diversamente non è possibile garantire un serraggio sicuro. La lunghezza di tornitura si misura dal lato frontale del prodotto.

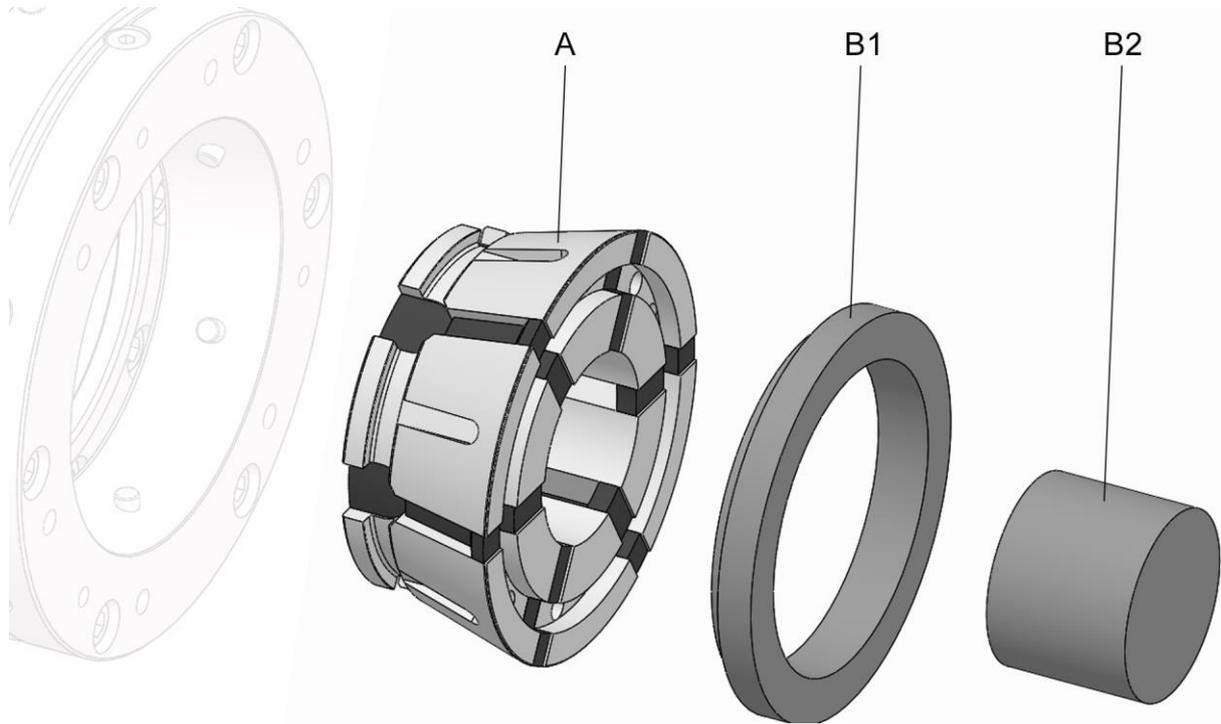
A partire da un diametro di tornitura > 16 mm, con la tornitura viene rimossa una parte della vulcanizzazione. Ciò indebolisce la consistenza dei segmenti. Pertanto, con la tornitura di diametri di serraggio > 16 mm non è in alcun modo consentito superare i limiti indicati nella tabella seguente.

Diametro di tornitura D [mm]	Lunghezza di tornitura X [mm]	
	minimo	massimo
$>\varnothing 16$ e $\leq \varnothing 20,5$	6	11,6
$>\varnothing 20,5$ e $\leq \varnothing 21$	8,5	11,6

Tabella 1: Dimensioni di tornitura

Il diametro esterno della scanalatura non è utilizzabile come diametro di serraggio.

2.3 Tornitura del prodotto



- A Pinza di serraggio HSW
- B1 Anello di tornitura
- B2 Perno di tornitura

Il prodotto deve essere lavorato esclusivamente entro i limiti prescritti [vedi capitolo »Indicazioni per l'uso del prodotto«]. La superficie di serraggio e il lato frontale del prodotto non sono temprati.

La tornitura del prodotto può essere eseguita in due modi:

- Per la tornitura di un foro di testa si utilizza un perno di tornitura. Quest'ultimo deve avere un diametro esterno che corrisponde al diametro nominale della pinza di serraggio HSW.
- Per la tornitura del foro di serraggio si utilizza l'anello di tornitura. Questo è configurato appositamente per la pinza di serraggio HSW corrispondente.



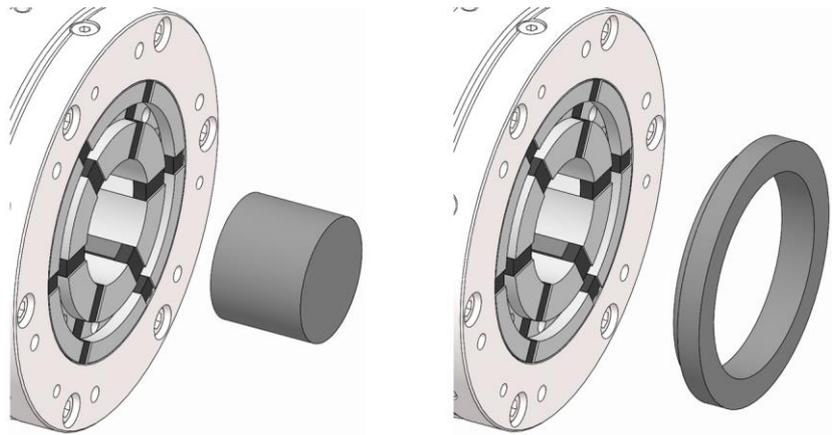
INFORMAZIONE

Il montaggio e lo smontaggio del prodotto sono descritti nel manuale di istruzioni del mezzo di serraggio.

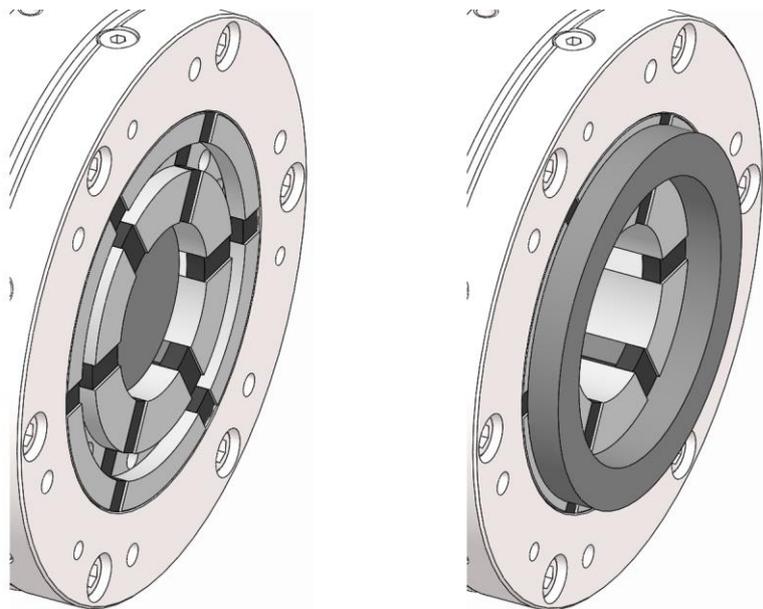


Oltre al presente manuale di istruzioni, leggere e osservare anche il manuale di istruzioni del mezzo di serraggio corrispondente.

1. Smontare la pinza di serraggio HSW [vedi manuale di istruzioni del mezzo di serraggio]



2. Inserire il perno di tornitura nel mezzo di serraggio in modo che non venga danneggiato dalla lavorazione della pinza di serraggio HSW. Oppure inserire l'anello di tornitura nella scanalatura della pinza di serraggio HSW fino alla battuta.

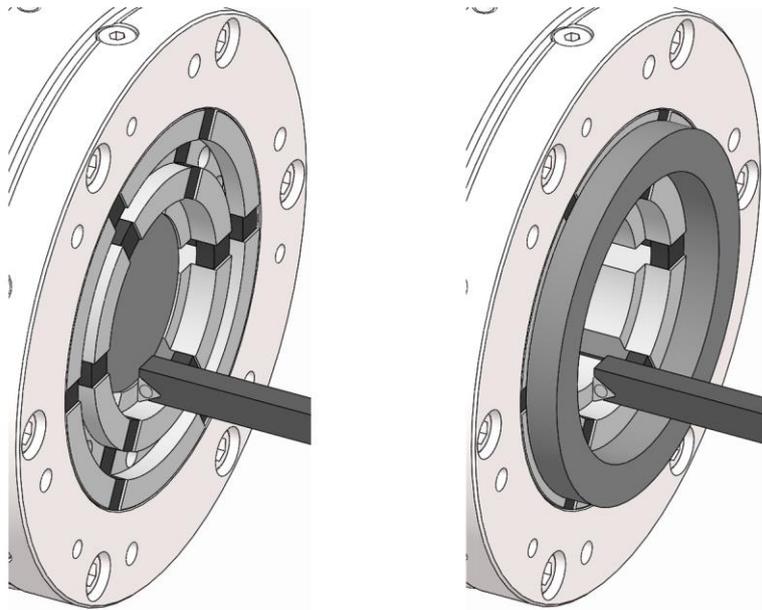


AVVERTENZA

Rischio di traumi da schiacciamento delle mani / dita in caso di introduzione sbagliata del perno di tornitura / dell'anello di tornitura!

- Non introdurre le mani / le dita tra il perno di tornitura / l'anello di tornitura e l'elemento di serraggio.
- Non introdurre le mani o le dita nel campo di serraggio.

3. Serrare il perno di tornitura / l'anello di tornitura con la forza di azionamento assiale prescritta [vedi capitolo »Indicazioni per l'uso del prodotto«].



AVVERTENZA

Rischio di gravi lesioni in caso di superamento dei limiti prescritti!

- I limiti prescritti non devono mai essere superati [vedi capitolo »Indicazioni per l'uso del prodotto«].
- Il perno di tornitura / l'anello di tornitura non deve essere danneggiato dalla tornitura.



AVVERTENZA

Rischio di gravi lesioni in caso di tornitura del prodotto senza serraggio del perno di tornitura / dell'anello di tornitura!

- Tornire la pinza di serraggio HSW soltanto quando è serrata.

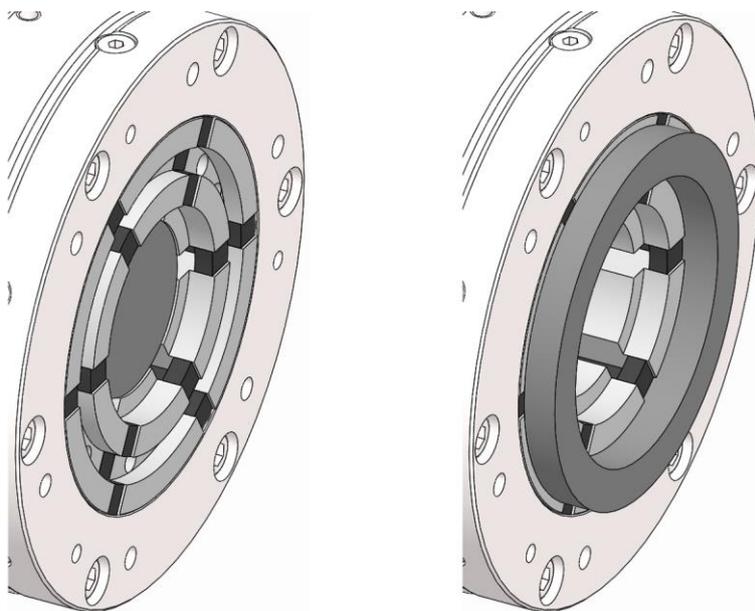


AVVISO

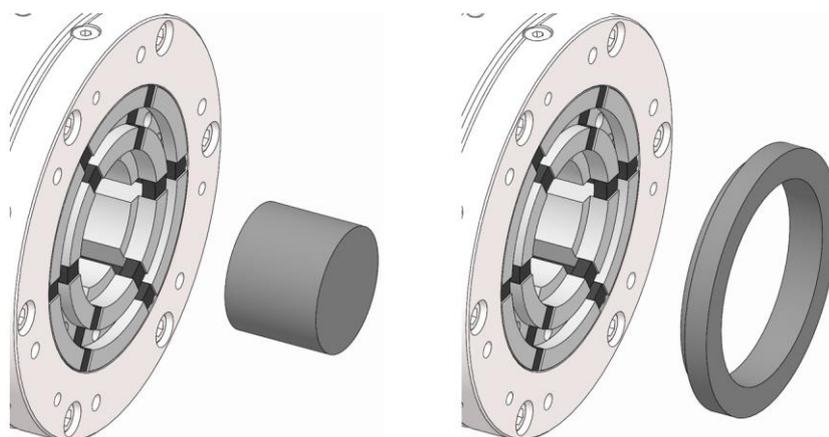
Pericolo di danni materiali in caso di tornitura del prodotto senza lubrorefrigerante!

- Tornire il prodotto soltanto con l'utilizzo di lubrorefrigerante.

4. Tornire la pinza di serraggio HSW nella misura desiderata. Non superare i limiti prescritti [vedi capitolo »Indicazioni per l'uso del prodotto«].



5. Sbloccare il serraggio del perno di tornitura / dell'anello di tornitura. Se necessario, assicurare il perno di tornitura / l'anello di tornitura contro la caduta.



6. Estrarre il perno di tornitura dal mezzo di serraggio. Oppure estrarre l'anello di tornitura dalla pinza di serraggio HSW.

3 Appendice

3.1 Contatti

Per ordini, appuntamenti ed emergenze sono sempre a vostra disposizione le seguenti hotline.

Hotline ordini

Ordinato, consegnato. Basta una telefonata:

+49 7144. 907-333

Hotline appuntamenti

A che punto è il vostro ordine? Basta una telefonata:

+49 7144. 907-222

Numero per le emergenze 24h

Pericolo di crash o un'altra emergenza tecnica?

I nostri esperti sono a vostra disposizione 24 ore su 24:

+49 7144. 907-444

Se avete bisogno di una consulenza o di assistenza, sono a vostra disposizione i nostri partner di vendita e gli operatori del servizio assistenza indicati su www.hainbuch.com.



HAINBUCH GMBH · SPANNENDE TECHNIK

Postfach 1262 · 71667 Marbach / Erdmannhäuser Straße 57 · 71672 Marbach · Germany

Tel. +49 7144.907-0 · Fax +49 7144.18826 · verkauf@hainbuch.de · www.hainbuch.com

Numero per le emergenze 24h + 49 7144.907-444

03.2023 - A063957.0000V IT - Con riserva di modifiche tecniche